

de enkelte medlemmer af Translatørkommissionen og Udenrigsministeriet.

### 5. Oversigt

	Positive konsekvenser/ Mindre udgifter	Negative konsekvenser/ Større udgifter
Økonomiske konsekvenser for stat, kommuner og amtskommuner	Nej	Nej
Administrative konsekvenser for stat, kommuner og amtskommuner	Forslaget kan på sigt medføre administrative lettelser i form af omlægning af procedurer og rutiner i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.	Nej
Økonomiske konsekvenser for erhvervslivet	Nej	Nej
Administrative konsekvenser for erhvervslivet	Nej	Nej
Miljømæssige konsekvenser	Nej	Nej
Forholdet til EU-retten	Forslaget indeholder ikke EU-retlige aspekter.	

#### Bemærkninger til lovforslagets enkelte bestemmelser

##### Til § 1

##### Til nr. 1

Efter den gældende bestemmelse i § 1, stk. 2, kan enhver person, der har dansk indfødsret, har bopæl her i landet, er fyldt 25 år, ikke er umyndig, under værgemål efter værgemålslovens § 5 eller under samværgemål efter værgemålslovens § 7 eller har sit bo under konkursbehandling og har bestået en særlig eksamen, blive beskikket som translator og tolk (én beskikkelse).

Det foreslås, at kravene om dansk indfødsret, om bopæl her i landet, samt om, at ansøgere skal være fyldt 25 år, ophæves. Kravene om indfødsret og alder er tidligere ophævet for statsautoriserede og registrerede revisorer samt ejendomsmæglere. Krav om bopæl her i landet er tidligere ophævet for medlemmer af ledelsen i aktie- og anpartsselskaber, senest ved lov nr. 226 af 31. marts 2004 (lov om ændring af lov om aktieselskaber, lov om anpartsselskaber, lov om den selvstændige offentlige virksomhed DSB og om DSB S-tog A/S og kildeskatteloven).

Det foreslås, at formuleringen af bestemmelserne i § 1, stk. 2, nr. 1 og 2, bringes i overensstemmelse med de tilsvarende bestemmelser i lov om statsautoriserede og registrerede revisorer. I forhold til den gældende bestemmelse er der tilføjet »anmeldt betalingsstandsning« i nr. 2.

Indholdet af § 1, stk. 2, nr. 3, er ikke ændret i forhold til den gældende bestemmelse. Det er stadig Er-

hvervs- og Selskabsstyrelsen, der fastsætter hvilke, eksamener der kan danne grundlag for beskikkelse som translator og tolk, jf. § 3. Dette vil ske i samarbejde med Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling, der fastsætter bestemmelser om indholdet af videregående uddannelser på kandidatniveau samt for translatoreksamenen.

##### Til nr. 2

Henvisningen i den gældende bestemmelse i § 1, stk. 3, ændres, da straffeloven ikke længere betegnes »borgerlig straffelov« men blot »straffeloven«

Som følge af lov om ligestilling ændres »han« og »ham« til »den pågældende«.

##### Til nr. 3

Ophævelsen er en konsekvens af den foreslåede ændring af § 1, stk. 2, hvorefter kravet om indfødsret ophæves.

##### Til nr. 4

Efter den gældende § 2, stk. 1, skal der betales en afgift, som fastsættes af Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, for at blive beskikket som translator og tolk.

Hjemlen til at opkræve afgift har ikke været anvendt siden 1997, og det vurderes, at bestemmelsen ikke kommer i anvendelse igen.

Den gældende bestemmelse i § 2, stk. 2, om, at den pågældende skal underskrive en højtidelig forsikring om, at han med omhu, og nøjagtighed vil udføre de hverv, der betros ham, anses for utidssvarende og der-